



# MINI INFRARED TEMPERATURE GUN

INSTRUCTION MANUAL | BEDIENUNGSANLEITUNG | MANUEL D'UTILISATION | MANUALE DI ISTRUZIONI

(DYNF1055)

EN

## NOTICE

All instructions, warranties and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Horizon Hobby, LLC. For up-to-date product literature, visit horizonhobby.com and click on the support tab for this product.

## Meaning of Special Language

The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product:

**NOTICE:** Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.

**CAUTION:** Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury.

**WARNING:** Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.



**WARNING:** Read the ENTIRE instruction manual to become familiar with the features of the product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury. This is a sophisticated hobby product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this Product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not attempt disassembly, use with incompatible components or alter product in any way without the approval of Horizon Hobby, LLC. This manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or serious injury.

**Age Recommendation: Not for children under 14 years. This is not a toy.**

## Safety Precautions and Warnings

- Do not use solvent to clean lenses.
- Do not submerge unit in water.
- Do not point laser directly or indirectly (through a reflective surface) at eye. May cause blindness with 24-hour exposure.
- Do not leave the unit near objects of high temperature
- Protect Infrared thermometer from the following instances:
  - EMF (electro-magnetic fields) from arc welders and induction heaters.
  - Thermal Shock caused by large or abrupt ambient temperature changes. Unit requires 30min to stabilize before use.
- Laser washes out at 8 feet (2.44m) in a dark environment. Different lighting situations will result in different ranges.

## Specifications

- Temperature range: 50 to +380°C / -58 to +716°F
- Accuracy: ± 2% or 2°C
- Resolution: 0.1°C (0.1°F)
- Response Time: s 0.8s
- Emissivity: 0.95 fixed
- Distance to Spot Ratio: 12:1
- Spectral Response: 5-14um
- Storage Temperature: 20 to 50°C / -4 to 122°F
- Operating Temperature: 0 to 50°C/ 32 to 122°F
- Power: 9V Battery (Included)

## INTRODUCTION

The Infrared Thermometer is compact, rugged, ergonomic and easy to use. Simply aim and push the button. The thermometer reads surface temperatures in less than a second. Safely measures surface temperatures of hot, hazardous, or hard to reach objects without contact.

## How it works

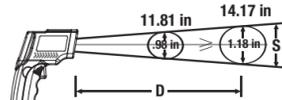
The Infrared Thermometer measures the surface temperature of an object. The laser makes aiming and measurement more precise. The unit's optical sensor emits, reflects, and transmits energy which is collected and focused onto a detector. The unit internally translates this information into a temperature reading which is displayed on the unit.

## Quick Start Instructions

- Pull the battery door clip to open and install the battery according to instructions inside the battery compartment.
- Press the blue trigger and the LCD display will show the reading and battery icon. Release the trigger and the reading will hold for 15 seconds.
- To find a hot spot, aim the thermometer outside the area of interest, then scan across the area with up and down motions until you locate the hot spot. Remember to turn on the laser for accurate measuring.

## Detailed Operating Instructions

- When taking a measurement point the thermometer towards the object to be measured and hold the trigger. The object being tested should be larger than the spot calculated by the field of view diagram (below).



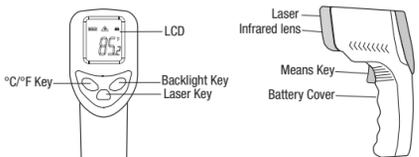
Distance (D) to Spot Size (S) D=5:12=1:2



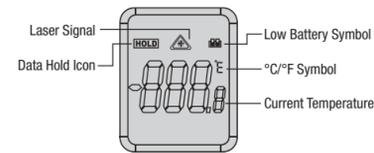
**Caution:** Laser Radiation. Do not stare into beam Class II laser product.

- Distance and spot size: As the distance from the object increases, the spot size of the measuring area becomes larger.
- Field of view: Make sure the target is larger than the unit's spot size. The smaller the target, the closer the measurement distance. When accuracy is critical, make sure the target is at least twice the size of the spot size.
- Emissivity: Most organic materials, painted or oxidized surfaces have an emissivity of 0.95 (pre-set in the unit). Inaccurate readings will result from measuring shiny or polished metal surfaces. To compensate, cover the surface to be measured with masking tape or flat black paint. Measure the tape or painted surface when the tape or paint reaches the same temperature as the material underneath.

## Temperature Gun



## Indicator



## Maintenance

Lens cleaning: Use the clean compressed air to blow off loose particles. Use a soft brush to remove debris, then clean it with a wet cloth.

Case cleaning: Clean the case with a damp sponge/cloth and mild soap.

## DYNAMITE 1-YEAR US LIMITED WARRANTY INFORMATION

Horizon Hobby offers a 1-year replacement plan on select Dynamite electronic accessories. Our 1-year replacement plan requires proof of purchase (copy of the receipt), and we do reserve the right to deny replacement to any abusers of our plan. See below for full details. Contact the appropriate Horizon Service Department for instructions on warranty claims.

## 1-YEAR US LIMITED WARRANTY

**What this Warranty Covers** - Horizon Hobby, LLC (Horizon) warrants to the original purchaser that the product purchased (the "Product") will be free from defects in materials and workmanship for a period of 1 year from the date of purchase.

**What is Not Covered** - This warranty is not transferable and does not cover (i) cosmetic damage, (ii) damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence, commercial use, or due to improper use, installation, operation or maintenance, (iii) modification of or to any part of the Product, (iv) attempted service by anyone other than a Horizon Hobby authorized service center, (v) Product not purchased from an authorized Horizon dealer, (vi) Product not compliant with applicable technical regulations, or (vii) use that violates any applicable laws, rules, or regulations.

OTHER THAN THE EXPRESS WARRANTY ABOVE, HORIZON MAKES NO OTHER WARRANTY OR REPRESENTATION, AND HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE PURCHASER ACKNOWLEDGES THAT THEY ALONE HAVE DETERMINED THAT THE PRODUCT WILL SUITABLY MEET THE REQUIREMENTS OF THE PURCHASER'S INTENDED USE.

**Purchaser's Remedy** - Horizon's sole obligation and purchaser's sole and exclusive remedy shall be that Horizon will, at its option, either (i) service, or (ii) replace, any Product determined by Horizon to be defective. Horizon reserves the right to inspect any and all Product(s) involved in a warranty claim. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon. Proof of purchase is required for all warranty claims. SERVICE OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY.

**Limitation of Liability** - HORIZON SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOSS OF PROFITS OR PRODUCTION OR COMMERCIAL LOSS IN ANY WAY, REGARDLESS OF WHETHER SUCH CLAIM IS BASED IN CONTRACT, WARRANTY, TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, EVEN IF HORIZON HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Further, in no event shall the liability of Horizon exceed the individual price of the Product on which liability is asserted. As Horizon has no control over use, setup, final assembly, modification or misuse, no liability shall be assumed nor accepted for any resulting damage or injury. By the act of use, setup or assembly, the user accepts all resulting liability. If you as the purchaser or user are not prepared to accept the liability associated with the use of the Product, purchaser is advised to return the Product immediately in new and unused condition to the place of purchase.

**Law** - These terms are governed by Illinois law (without regard to conflict of law principals). This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Horizon reserves the right to change or modify this warranty at any time without notice.

## WARRANTY SERVICES

**Questions, Assistance, and Services** - Your local hobby store and/or place of purchase cannot provide warranty support or service. Once assembly, setup or use of the Product has been started, you must contact your local distributor or Horizon directly. This will enable Horizon to better answer your questions and service you in the event that you may need any assistance. For questions or assistance, please visit our website at www.horizonhobby.com, submit a Product Support Inquiry, or call the toll free telephone number referenced in the Warranty and Service Contact Information section to speak with a Product Support representative.

**Inspection or Services** - If this Product needs to be inspected or serviced and is compliant in the country you live and use the Product in, please use the Horizon Online Service Request submission process found on our website or call Horizon to obtain a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Pack the Product securely using a shipping carton. Please note that original boxes may be included, but are not designed to withstand the rigors of shipping without additional protection. Ship via a carrier that provides tracking and insurance for lost or damaged parcels, as Horizon is not responsible for merchandise until it arrives and is accepted at our facility. An Online Service Request is available at http://www.horizonhobby.com/content/\_service-center\_render-service-center. If you do not have internet access, please contact Horizon Product Support to obtain a RMA number along with instructions for submitting your product for service. When calling Horizon, you will be asked to provide your complete name, street address, email address and phone number where you can be reached during business hours. When sending product into Horizon, please include your RMA number, a list of the included items, and a brief summary of the problem. A copy of your original sales receipt must be included for warranty consideration. Be sure your name, address, and RMA number are clearly written on the outside of the shipping carton.

**NOTICE: Do not ship LiPo batteries to Horizon. If you have any issue with a LiPo battery, please contact the appropriate Horizon Product Support office.**

**Warranty Requirements** - For Warranty consideration, you must include your original sales receipt verifying the proof-of-purchase date. Provided warranty conditions have been met, your Product will be serviced or replaced free of charge. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon.

**Non-Warranty Service** - Should your service not be covered by warranty, service will be completed and payment will be required without notification or estimate of the expense unless the expense exceeds 50% of the retail purchase cost. By submitting the item for service you are agreeing to payment of the service without notification. Service estimates are available upon request. You must include this request with your item submitted for service. Non-warranty service estimates will be billed a minimum of ½ hour of labor. In addition you will be billed for return freight. Horizon accepts money orders and cashier's checks, as well as Visa, MasterCard, American Express, and Discover cards. By submitting any item to Horizon for service, you are agreeing to Horizon's Terms and Conditions found on our website http://www.horizonhobby.com/content/\_service-center\_render-service-center.

**ATTENTION: Horizon service is limited to Product compliant in the country of use and ownership. If received, a non-compliant Product will not be serviced. Further, the sender will be responsible for arranging return shipment of the un-serviced Product, through a carrier of the sender's choice and at the sender's expense. Horizon will hold non-compliant Product for a period of 60 days from notification, after which it will be discarded.**

## WARRANTY AND SERVICE CONTACT INFORMATION

Country of Purchase	Horizon Hobby	Contact Information	Address
United States of America	Horizon Service Center (Repairs and Repair Requests)	servicecenter.horizonhobby.com/RequestForm/	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois, 61822 USA
	Horizon Product Support (Product Technical Assistance)	productsupport@horizonhobby.com 877-504-0233	
	Sales	websales@horizonhobby.com 800-338-4639	
United Kingdom	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby Limited	sales@horizonhobby.co.uk +44 (0) 1279 641 097	Units 1-4, Ployters Rd, Staple Tye Harlow, Essex, CM18 7NS, United Kingdom
Germany	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.de +49 (0) 4121 2655 100	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany
France	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby SAS	infofrance@horizonhobby.com +33 (0) 1 60 18 34 90	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France



## EU Compliance Statement

Horizon Hobby, LLC hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the EMC Directive.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at: http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance.



## Instructions for disposal of WEEE by users in the European Union

This product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collections point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.

## DE

## HINWEIS

Alle Anweisungen, Garantien und anderen zugehörigen Dokumente können im eigenen Ermessen von Horizon Hobby, LLC jederzeit geändert werden. Die aktuelle Produktliteratur finden Sie auf horizonhobby.com unter der Registerkarte „Support“ für das betreffende Produkt.

## Spezielle Bedeutungen

Die folgenden Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen:

**HINWEIS:** Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben.

**ACHTUNG:** Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen.

**WARNUNG:** Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.



**WARNUNG:** Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen.

Dies ist ein hochwertigstes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Dieses Produkt eignet sich nicht für die Verwendung durch Kinder ohne direkte Überwachung eines Erwachsenen. Versuchen Sie nicht ohne Genehmigung durch Horizon Hobby, LLC, das Produkt zu zerlegen, es mit inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.

**Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.**

## Sicherheitsvorkehrungen und Warnhinweise

- Zum Reinigen der Linsen keine Lösungsmittel verwenden.
- Das Gerät nicht in Wasser tauchen.
- Den Laser nicht direkt oder indirekt (über eine reflektierende Oberfläche) ins Auge richten. Dies kann bei einem 24-stündigen Ausgesetztsein zu Blindheit führen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Objekten mit hohen Temperaturen belassen
  - Elektromagnetische Felder (EMF) von Lichtbogenschweißen und Induktionsheizern.
  - Temperaturschock, der durch große oder plötzliche Änderungen der Umgebungstemperatur verursacht wird. Das Gerät benötigt 30 Minuten, um sich vor der Verwendung zu stabilisieren.
- Der Laser wäscht in dunklen Umgebungen bei 2,44 m (8 Fu0) aus. Unterschiedliche Beleuchtungssituationen werden zu unterschiedlichen Reichweiten führen.

## Spezifikationen

- Temperaturbereich: 50 bis +380 °C/-58 bis +716 °F
- Genauigkeit: ± 2 % oder 2 °C
- Auflösung: 0.1 °C (0,1 °F)
- Reaktionszeit: s 0,8 s
- Emissionsgrad: 0,95 fest
- Abstand-zu-Punktgröße-Verhältnis: 12:1
- Spektralempfindlichkeit: 5-14 um
- Lagertemperatur: 20 bis 50 °C/-4 bis 122 °F
- Betriebstemperatur: 0 bis 50 °C/32 bis 122 °F
- Leistung: 9V-Akku (enthalten)

## BELEITUNG

Das Infrarotmessgerät ist kompakt, robust, ergonomisch und leicht zu handhaben. Einfach zielen und den Schalter betätigen. Das Messgerät misst die Oberflächentemperaturen in weniger als einer Sekunde. Messen Sie sicher die Oberflächentemperaturen von heißen, gefährlichen oder schwer erreichbaren Objekten, ohne diese berühren zu müssen.

## Funktionsweise

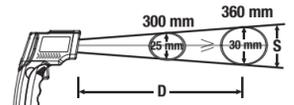
Das Infrarotmessgerät misst die Oberflächentemperatur eines Objekts. Das Zielen und Messen sind durch den Laser präziser. Der optische Sensor emittiert, reflektiert und überträgt Energie, die auf einem Detektor erfasst und fokussiert wird. Das Gerät übersetzt diese Informationen intern zu einem Temperaturmesswert, der auf dem Gerät angezeigt wird.

## Quick Start Instructions

- Die Klemme der Akku-Abdeckung zum Öffnen ziehen und den Akku laut den Anweisungen im Akku-Fach montieren.
- Den blauen Auslöser betätigen und die LED-Anzeige wird die Messwerte und das Akku-Symbol anzeigen. Den Auslöser loslassen und die Messwerte werden für 15 Sekunden gehalten.
- Zum Auffinden eines Hotspots, das Messgerät außerhalb des Bereichs von Interesse zielen, dann mit Auf- und Abbewegungen über den Bereich scannen, bis der Hotspot gefunden ist. Nicht vergessen, den Laser für präzise Messwerte einzuschalten.

## Detaillierte Bedienungsanleitung

- Zum Erfassen eines Messwerts das Messgerät auf das zu messende Objekt richten und den Auslöser halten. Das zu messende Objekt sollte größer als der durch das Diagramm des Sichtbereichs berechnete Punkt sein (nachstehend).



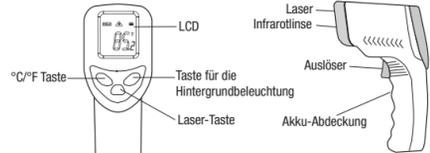
Abstand (D) zu Punktgröße (S) D=5:12=1:2



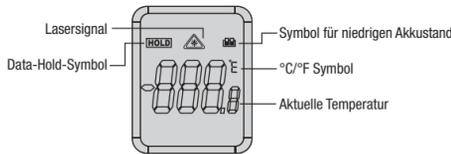
**Achtung:** Laserstrahlung. Nicht in das Klasse-II-Laserprodukt blicken.

- Abstand- und Punktgröße: Während sich der Abstand vom Objekt vergrößert, wird auch die Punktgröße des gemessenen Bereichs größer.
- Sichtbereich: Sicherstellen, dass das Ziel größer ist als die Punktgröße des Messgeräts. Je kleiner das Ziel, desto näher ist der Messabstand. Wenn Präzision wichtig ist, sicherstellen, dass das Ziel mindestens doppelt so groß wie die Punktgröße ist.
- Emissionsgrad: Die meisten organischen Materialien, lackierten oder oxidierten Oberflächen haben einen Emissionsgrad von 0,95 (im Gerät voreingestellt). Ungenaue Messwerte sind das Ergebnis von glänzenden oder polierten Oberflächen. Zum Ausgleich die zu messende Oberfläche mit Abdeckband oder dünner schwarzer Farbe bedecken. Das Abdeckband oder die lackierte Oberfläche messen, wenn das Abdeckband oder die Farbe dieselbe Temperatur wie das darunterliegende Material hat.

## Messspistole



## Anzeige



## Wartung

Reinigung der Linse: Saubere Druckluft zum Beseitigen loser Partikel verwenden. Mit einer weichen Bürste Schmutz entfernen und dann mit einem feuchten Tuch abwischen.

Reinigung des Gehäuses: Das Gehäuse mit einem feuchten Schwamm/Tuch und milder Seife reinigen.

## GARANTIE UND SERVICE INFORMATIONEN

**Warnung** - Exklusive Garantie Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantiert, dass das gekaufte Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmung des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

**Garantiezeitraum** - Exklusive Garantie Horizon Hobby LLC (Horizon) garantiert, dass dasgekaufte Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmung des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

**Einschränkungen der Garantie** - (a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen.

(b) Horizon übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.

(c) Ansprüche des Käufers → Es liegt ausschließlich im Ermessen von Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird.

Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Horizon. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus. Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Horizon ausgeführt wurden aus.

Ausgeschlossen sind auch Fälle die bedingt durch (vii) eine Nutzung sind, die gegen geltendes Recht, Gesetze oder Regularien verstoßen haben. Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretung bedürfen der Schriftform.

**Schadensbeschränkung** - Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewährt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte. Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmung im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, das Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

**Sicherheitshinweise** - Dieses ist ein hochwertiges Hobby Produkt und kein Spielzeug. Es muss mit Vorsicht und Umsicht eingesetzt werden und erfordert einige mechanische wie auch mentale Fähigkeiten. Ein Versagen, das Produkt sicher und umsichtig zu betreiben kann zu Verletzungen von Lebewesen und Sachbeschädigungen erheblichen Ausmaßes führen. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabhängig, diese Hinweise vor der ersten Inbetriebnahme zu lesen und zu verstehen. Nur so kann der falsche Umgang verhindert und Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

**Fragen, Hilfe und Reparaturen** - Ihr lokaler Fachhändler und die Verkaufsstelle können eine Garantiebeurteilung ohne Rücksprache mit Horizon nicht durchführen. Dies gilt auch für Garantiereparaturen. Deshalb kontaktieren Sie in einem solchen Fall den Händler, der sich mit Horizon kurz schließen wird, um eine sachgerechte Entscheidung zu fällen, die Ihnen schnellst möglich hilft.

**Wartung und Reparatur** - Muss Ihr Produkt gewartet oder repariert werden, wenden Sie sich entweder an Ihren Fachhändler oder direkt an Horizon.

Rücksendungen / Reparaturen werden nur mit einer von Horizon vergebenen RMA Nummer bearbeitet. Diese Nummer erhalten Sie oder ihr Fachhändler vom technischen Service. Mehr Informationen dazu erhalten Sie im Serviceportal unter www.horizonhobby.de oder telefonisch bei dem technischen Service von Horizon.

Packen Sie das Produkt sorgfältig ein. Beachten Sie, dass der Originalkarton in der Regel nicht ausreicht, um beim Versand nicht beschädigt zu werden. Verwenden Sie einen Paketdienstleister mit einer Tracking Funktion und Versicherung, da Horizon bis zur Annahme keine Verantwortung für den Versand des Produktes übernimmt.

Bitte legen Sie dem Produkt einen Kaufbeleg bei, sowie eine ausführliche Fehlerbeschreibung und eine Liste aller eingesendeten Einzelkomponenten. Weiterhin benötigen wir die vollständige Adresse, eine Telefonnummer für Rückfragen, sowie eine Email Adresse.

**Garantie und Reparaturen** - Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beiliegt, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzig Horizon Hobby.

**Kostenpflichtige Reparaturen** - Liegt eine kostenpflichtige Reparatur vor, erstellen wir einen Kostenvorschlag, den wir Ihrem Händler übermitteln. Die Reparatur wird erst vorgenommen, wenn wir die Freigabe des Händlers erhalten. Der Preis für die Reparatur ist bei Ihrem Händler zu entrichten. Bei kostenpflichtigen Reparaturen werden mindestens 30 Minuten Werkstatzzeit und die Rückversandkosten in Rechnung gestellt. Sollten wir nach 90 Tagen keine Einverständniserklärung zur Reparatur vorliegen haben, behalten wir uns vor, das Produkt zu vernichten oder anderweitig zu verwerten.

**ACHTUNG: Kostenpflichtige Reparaturen nehmen wir nur für Elektronik und Motoren vor. Mechanische Reparaturen, besonders bei Hubschraubern und RC-Cars sind extrem aufwendig und müssen deshalb vom Käufer selbst vorgenommen werden.**

## GARANTIE UND SERVICE KONTAKTINFORMATIONEN

Land des Kauf	Horizon Hobby	Kontaktinformationen	Adresse
Deutschland	Horizon Technischer Service	+49 (0) 4121 2655 100	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn
	Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.de	

10/15

## KONFORMITÄTSHINWEISE FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION

### EU Konformitätserklärung

Horizon LLC erklärt hiermit, dass dieses Produkt konform zu den essentiellen Anforderungen der EMC Direktive.

Eine Kopie der Konformitätserklärung ist online unter folgender Adresse verfügbar : http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance.

### Entsorgung in der Europäischen Union

Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Es ist die Verantwortung des Benutzers, dass Produkt an einer registrierten Sammelstelle für Elektroschrott abzugeben diese Verfahren stellt sicher, dass die Umwelt geschont wird und natürliche Ressourcen nicht über die Gebühr beansprucht werden.

Dadurch wird das Wohlergehen der menschlichen Gemeinschaft geschützt. Für weitere Informationen, wo der Elektromüll entsorgt werden kann, können Sie Ihr Stadtbüro oder Ihren lokalen Entsorger kontaktieren.

REMARQUE
<p>La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, LLC. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.</p>
Signification de certains termes spécifiques
<p>Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit:</p>
<p><b>REMARQUE:</b> Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.</p>
<p><b>ATTENTION:</b> Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.</p>
<p><b>AVERTISSEMENT:</b> Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.</p>

<span><span></span></span>	<b>AVERTISSEMENT:</b> Lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves. Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.
----------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### 14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

##### Précautions et avertissements liés à la sécurité

- N'utilisez pas de solvant pour nettoyer la lentille.
- Ne submergez pas l'appareil dans l'eau.
- Ne pointez pas le rayon laser directement ou indirectement (via une surface réfléchissante) vers les yeux. Cela pourrait causer une cécité suite une exposition de 24 heures.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'objets à haute température.
- Protégez le thermomètre infrarouge des cas suivants:
  - CEM (champs électromagnétiques) des appareils de soudure à l'arc et de dispositifs chauffant à induction.
  - Choc thermique dû à un changement important et soudain de température ambiante. L'appareil a besoin de 30min pour se stabiliser avant utilisation.
- Le laser a une portée de 2,44m dans un endroit sombre. Différentes conditions d'éclairage peuvent influer sur la portée.

##### Caractéristiques

- Plage de température: 50 à +380°C / -58 à +716°F
- Précision: +/- 2% ou 2°C
- Résolution: 0,1°C (0,1°F)
- Temps de réponse: s 0,8s
- Émission: 0,95 fixée
- Rapport distance/zone: 12:1
- Réponse spectrale: 5-14uM
- Température de stockage: 20 à 50°C / -4 à 122°F
- Température d'utilisation: 0 à 50°C / 32 à 122°F
- Alimentation: Batterie 9V (fournie)

##### INTRODUCTION

Le Thermomètre infrarouge est compact, résistant, ergonomique et simple à utiliser. Il vous suffit de viser et d'appuyer sur le bouton. Le thermomètre mesure la température de surface en moins d'une seconde. Il mesure en toute sécurité et sans contact la température de surface d'objets chauds, dangereux ou difficiles d'accès.

##### Fonctionnement

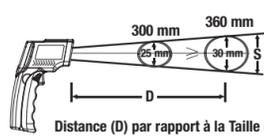
Le thermomètre mesure la température de surface d'un objet. Le laser permet de viser et de mesurer de manière plus précise. Le capteur optique de l'appareil émet, reflète et transmet l'énergie collectée et concentrée dans le détecteur. L'appareil traduira en interne cette information pour permettre une lecture de la température qui sera affichée sur l'appareil.

##### Instructions de démarrage rapide

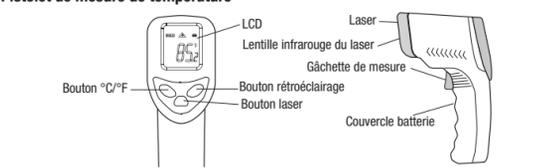
- Tirez sur la languette du couvercle batterie pour l'ouvrir et installez la batterie en suivant les instructions situées dans le compartiment batterie.
- Appuyez sur la gâchette bleue et l'écran affichera la température et l'icône batterie. Relâchez la gâchette et la température restera affichée à l'écran 15 secondes.
- Pour trouver une zone chaude, pointez le thermomètre hors de la zone qui vous intéresse puis balayez la zone avec des mouvements de haut en bas jusqu'à ce que vous détectiez la zone chaude. N'oubliez pas d'actionner le laser pour obtenir des mesures plus précises.

##### Instructions détaillées d'utilisation

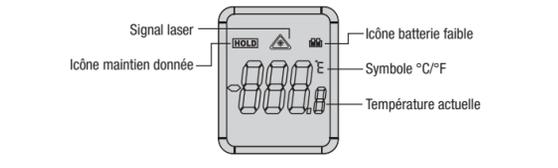
- Lorsque vous prenez une mesure, pointez le thermomètre vers l'objet et appuyez sur la gâchette. L'objet dont vous prenez la température doit être plus grand que le zone calculée en suivant le schéma de champ de visée (voir ci-dessous).

	<b>Attention: Radiation laser</b> Ne regardez jamais directement le faisceau laser d'un produit laser de classe II.
<b>Distance (D) par rapport à la Taille de la zone (S) D:5= 12:1</b>	

- Distance et taille de la zone: Plus vous vous éloignez de l'objet, plus la taille de la zone de mesure s'élargit.
- Champs de visée: Assurez-vous que la cible est plus large que que la taille de la zone de mesure. Plus la cible est petite, plus de distance de mesure est petite. Si le niveau de précision est essentiel, assurez-vous que la cible est au moins deux fois plus grande que la taille de la zone de mesure.
- Émission: La plupart des matières organiques, des surfaces peintes ou oxydées ont une émission de 0,95 (pré-régulé dans l'appareil). Les surfaces brillantes ou en métal poli peuvent entraîner des mauvaises mesures. Pour compenser, couvrez la surface à mesurer avec de l'adhésif de masquage ou de la peinture noire mate. Mesurez la température de l'adhésif ou de la peinture lorsqu'il/elle a atteint la même température l'objet situé en dessous.

<b>SCHEMAS</b>	
<b>Pistolet de mesure de température</b>	
	

##### Indicateur

	
------------------------------------------------------------------------------------	--

##### Maintenance

Nettoyage de la lentille: Utilisez de l'air comprimé propre pour éliminer les particules. Utilisez un pinceau doux pour éliminer les débris puis un chiffon doux humide pour nettoyer la lentille.

Nettoyage du boîtier: Nettoyez le boîtier avec une éponge/un chiffon humide et du savon doux.

##### GARANTIE ET RÉPARATIONS

**Durée de la garantie** - Garantie exclusive - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

**Limitations de la garantie** - (a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférabile. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes. (b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

**Limitation des dommages** - Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou réglementations en vigueur.

En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document. Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

**Indications relatives à la sécurité** - Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sure et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou réglementations en vigueur.

**Questions, assistance et réparations** - Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

**Maintenance et réparation** - Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie déposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

**Garantie et réparations** - Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement d'Horizon Hobby.

**Réparations payantes** - En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

**ATTENTION: Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.**

<b>COORDONNÉES DE GARANTIE ET RÉPARATIONS</b>			
Pays d'achat	Horizon Hobby	Coordonnées	Adresse
France	Horizon Hobby SAS	+33 (0) 1 60 18 34 90 <p>infofrance@horizonhobby.com</p>	11 Rue Georges Charpak <p>77127 Lieusaint</p>

<span><span></span></span>	<b>Déclaration de conformité de l'Union européenne:</b> Horizon Hobby, LLC déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions de la directive EMC.
	Une copie de la déclaration de conformité européenne est disponible à :http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance.

##### Élimination dans l'Union européenne

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.

AVVISO
<p>Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.</p>
Terminologia
<p>Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:</p>
<p><b>AVVISO:</b> indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.</p>
<p><b>ATTENZIONE:</b> indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.</p>
<p><b>AVVERTENZA:</b> indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.</p>

<span><span></span></span>	<b>AVVERTENZA:</b> leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone. Questo è un prodotto sofisticato per appassionati. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non usare componenti non compatibili o alterare il prodotto in nessuna maniera al di fuori delle istruzioni fornite da Horizon Hobby LLC. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.
----------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

##### Precauzioni e avvertenze sulla sicurezza

- Non usare solventi per pulire le lenti.
- Non immergere lo strumento in acqua.
- Non puntare il laser direttamente o indirettamente negli occhi (attraverso una superficie riflettente). L'esposizione per 24 ore può causare cécité.
- Non lasciare lo strumento in prossimità di oggetti con temperatura elevata
- Protégere il termometro a infrarossi da:
  - Campi elettromagnetici generati da saldatrici ad arco e forni a induzione.
  - Shock termico causato da variazioni notevoli o repentine della temperatura ambiente. Lo strumento richiede 30 minuti per stabilizzarsi prima dell'uso.
- Il laser raggiunge una distanza di 2,44 m in ambiente privo di luce. Al variare delle condizioni di illuminazione cambia anche il raggio d'azione del laser.

##### Specifiche

- Intervallo di temperatura: 50–380 °C
- Precisione: ± 2% o 2 °C
- Risoluzione: 0,1 °C
- Tempo di risposta: 0,8 sec.
- Emissività: fissa a 0,95
- Rapporto tra distanza di misurazione e diametro del punto di misura: 12:1
- Sensibilità spettrale: 5–14 um
- Temperatura di conservazione: 20–50 °C
- Temperatura di esercizio: 0–50 °C
- Alimentazione: batteria da 9 V (inclusa)

##### INTRODUZIONE

Il termometro a infrarossi è compatto, robusto, ergonomico e facile da usare. È sufficiente puntare e premere il pulsante. Il termometro legge le temperature superficiali in meno di un secondo. Misura precisamente le temperature superficiali di oggetti caldi, pericolosi o difficili da raggiungere, senza necessità di contatto.

##### Funzionamento

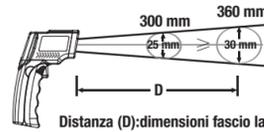
Il termometro a infrarossi misura la temperatura superficiale di un oggetto. Il laser aumenta la precisione della misurazione. Il sensore ottico dello strumento rileva l'energia emessa, riflessa e trasmessa che viene raccolta e fatta convergere su un rilevatore. Lo strumento trasforma i segnali ricevuti in valori di lettura della temperatura che vengono poi visualizzati sullo strumento stesso.

##### Avvio rapido

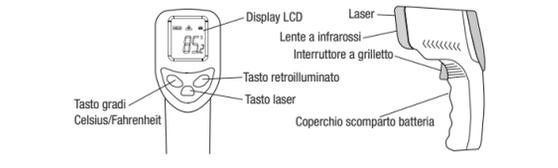
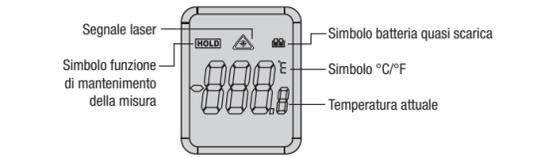
- Aprire lo scomparto batteria tirando l'apposita linguetta e installare la batteria seguendo le istruzioni riportate all'interno dello scomparto.
- Premere il grilletto blu e il display LCD visualizzerà la temperatura misurata e il simbolo della batteria. Rilasciando l'interruttore, l'ultima lettura rimane memorizzata per 15 secondi.
- Per trovare il punto più caldo di un oggetto da misurare, puntare il termometro prima all'esterno dell'area interessata, quindi sull'intera superficie dell'oggetto con movimenti dall'alto verso il basso, fino a individuare il punto più caldo. Ricordarsi di attivare il laser per ottenere una misurazione precisa.

##### Istruzioni dettagliate per l'uso

- Per effettuare una misurazione, puntare il termometro verso l'oggetto da misurare e tenere premuto il grilletto. L'oggetto in questione deve essere più grande del diametro del fascio laser calcolato nella figura qui sotto.

	<b>Attenzione: radiazioni laser.</b> Non fissare il fascio di luce. Prodotto laser di Classe II.
<b>Distanza (D):dimensioni fascio laser (S)D:5=12:1</b>	

- Distanza e dimensioni del fascio laser: man mano che la distanza tra il termometro e l'oggetto di cui si intende misurare la temperatura aumenta, il diametro del fascio laser, ovvero l'area di misura, si ingrandisce.
- Campo visivo: accertarsi che l'area di cui si intende misurare la temperatura sia più grande del diametro del fascio laser. Tanto più piccola è tale area, tanto più è necessario avvicinarsi ad essa. Quando la precisione è in dubbio, accertarsi che l'area in questione sia almeno il doppio del diametro del fascio laser.
- Emissività: l'emissività della maggior parte dei materiali organici e delle superfici verniciate od ossidate è pari a 0,95 (preimpostata nello strumento). Per compensare eventuali letture imprecise che possono risultare da misurazioni effettuate su superfici metalliche riflettenti o lucide, coprire l'area di cui si intende misurare la temperatura con nastro adesivo o vernice nera opaca. Attendere che il nastro o la vernice raggiunga la stessa temperatura del materiale sottostante. A questo punto, effettuare la misurazione della temperatura.

<b>FIGURE</b>	
<b>Termometro a pistola</b>	
	
<b>Indicatore</b>	
	

#### Manutenzione

Pulizia lente: usare aria compressa per rimuovere le particelle libere. Usare un pennello morbido per rimuovere i depositi, quindi pulire con un panno umido.

Pulizia scocca: pulire la scocca con una spugna/un panno umido e un detergente delicato.

##### GARANZIA

**Periodo di garanzia** - La garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

**Limiti della garanzia** - (a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terzi parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Questo sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso. Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione sono a discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, un utilizzo che viola qualsiasi legge, regolamentazione o disposizione applicabile, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad un'installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

**Limiti di danno** - Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede.

Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

**Indicazioni di sicurezza** - Questo è un prodotto sofisticato di hobistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e si everranno incidenti, lesioni o danni.

**Domande, assistenza e riparazioni** - Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tale casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

**Manutenzione e riparazione** - Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

**Garanzia e riparazione** - Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

**Riparazioni a pagamento** - Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

**ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC, sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.**

<b>GARANZIA E ASSISTENZA - INFORMAZIONI PER I CONTATTI</b>			
Paese d'acquisto	Horizon Hobby	Contatti	Indirizzo
Germania	Horizon Technischer Service	+49 (0) 4121 2655 100 <p>service@horizonhobby.de</p>	Christian-Junge-Straße 1 <p>25337 Elmshorn, Germania</p>

<span><span></span></span>	<b>Dichiarazione di Conformità EU:</b> Horizon Hobby, LLC con la presente dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti della direttiva EMC.
	Una copia della dichiarazione di conformità per l'Unione Europea è disponibile a :http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance.

**Smaltimento all'interno dell'Unione Europea**

Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Invece è responsabilità dell'utente lo smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettronici. Con tale procedimento si aiuterà preservare l'ambiente e le risorse non verranno sprecate. In questo modo si proteggerà il benessere dell'umanità. Per maggiori informazioni sui punti di riciclaggio si prega di contattare il proprio ufficio locale o il servizio di smaltimento rifiuti.